

GOVERNMENT OF EAST PAKISTAN

EDUCATION DEPARTMENT

Section VII

ORDER

No. VII/951-Edn.—21st November 1969—Government is pleased to make the following amendments in the Rules for the Conduct of the Different Examinations of Madrasahs in East Pakistan, namely:

Amendments

In the said Rules, in Chapter 11, *after* rule 10, the following new rules shall be *added*, namely:

11. There shall be a Discipline Committee consisting of the following:

- (a) Head of the Department of Arabic and Islamic Studies, Univeristy of Dacca—*Chairman*,
- (b) Assistaint Director of Public Instruction (Special Education), East Pakistan—*Member*,
- (c) Two members to be appointed by the Board, and
- (d) Registrar of the Board—*Member-Secretary*.

12. Where a candidate is found guilty of an examination offence specified below he shall be liable to be punished by the Board in the manner indicated against each offence on the recommendation of the Discipline Committee:

Examination Offence.

Punishment.

- | | |
|--|---|
| (i) Communication with one another .. | Cancellation of the paper. |
| (ii) Possession of incriminating documents. | Cancellation of the examination of the year. |
| (iii) Writing in the answer script anything not relevant to any answer to any question of the examination. | Cancellation of the paper. |
| (iv) Copying from incriminating documents and/or from another's script. | Cancellation of the examination of the year and debarring from appearing at the examination of the next year. |

- | | |
|---|--|
| (v) Appearing at the examination either as a private candidate or from any other Madrasah when the candidate has not been allowed by the Madrasah of which he is a student in the year concerned to be sent up for the examination. | Cancellation of the examination of the year and debarring from appearing at examination of the next year, |
| (vi) Using abusive language and/or holding out threats to the officer or officers on duty in the Examination Hall. | Ditto. |
| (vii) Creating obstruction and/or disturbance in the Examination Hall. | Cancellation of the examination of the year and debarring from appearing at the examination of the next two years. |
| (viii) Attempting to assault the officer or officers on duty in the Examination Hall. | Ditto. |
| (ix) Attempting to assault any other examinee/examinees in the Examination Hall. | Ditto. |
| (x) Assaulting the officer or officers on duty in the Examination Hall. | Cancellation of the examination of the year and debarring from appearing at the examination of the next three years. |
| (xi) Assaulting any other examinee/examinees in the Examination Hall. | Ditto. |
| (xii) Impersonation in the Examination Hall. | Ditto. |
| (xiii) Smoking inside the Examination Hall. | Fine of Rs.5.00 to be paid to the Board. |

13. In dealing with the case of an examination offence the following procedure will be adopted:

(a) As soon as any examination offence is detected in the Examination Hall, the officer on duty in the Examination Hall shall seize the script and Admit Card of the candidate and also the incriminating documents, if any, and submit his report along with the script and the relevant Admit Card and incriminating papers to the Secretary/Hall Superintendent/Officer-in-Charge of the Examination Centre.

(b) Immediately on receipt of a report from the officer on duty in the Examination Hall, under clause (a) or on detection of an examination offence by himself, the Secretary/Hall Superintendent/Officer-in-Charge of the Examination Centre may expel the candidate from the examination, if the offence calls for cancellation of the examination, and shall report the case immediately to

the Registrar of the Board along with the report of the officer on duty of the Examination Hall, the script concerned and the relevant Admit Card and the incriminating papers, by registered post with A/D.

Where an examination offence is detected by the Examiner during the marking of script or by the Head Examiner in the process of scrutiny, it should be reported to the Registrar of the Board direct by the Examiner or Head Examiner, as the case may be.

(c) The Registrar of the Board, on receipt of a report relating to an examination offence, shall issue a show cause notice in the following form to the candidate concerned under registered post with A/D.

GOVERNMENT OF EAST PAKISTAN

OFFICE OF THE REGISTRAR, EAST PAKISTAN MADRASAH EDUCATION BOARD, Dacca

No. _____ /E-8, dated _____, 19 ____.

From: The Registrar, East Pakistan Madrasah Education Board, Dacca.

To: Roll.....No.....

Dakhil/Alim/Fazil/Kamil Examination, 19 ____.

Vill..... P.O.....

Dist.....

Whereas a report has been received that you have committed the following offence/offences in the Examination Hall in.....subject of the Dakhil/Alim/Fazil/Kamil Examination, 19 ____, held at.....Centre on19 ____, namely:

(Here state the offence in detail. All relevant particulars must be given.)

And whereas for the aforesaid offence/offences you are liable to be punished in the following manner under rule 12 of the Rules for the Conduct of the Different Examinations of Madrasahs in East Pakistan, namely:

(Here state punishments clearly.)

Now, therefore, you are hereby directed to show cause in writing within ten days from the date of receipt of this notice why you should not be punished in the aforesaid manner for the offence/offences committed by you.

If no cause is shown by you within the time specified, it will be presumed that you have no explanation to offer and the matter will be decided *ex parte* without further reference to you.

Registrar,
East Pakistan Madrasah Education Board,
Dacca.

(d) After the expiry of the due date of receiving explanation from the candidate concerned, the Registrar shall call a meeting of the Discipline Committee and put up the case of examination offence before it for recommending appropriate action.

(e) The Discipline Committee shall examine each case of examination offence and also consider the explanation submitted by the candidate concerned and recommend punishment, if any.

(f) The recommendations of the Discipline Committee shall be placed before the Board for final decision. The decision of the Board shall be notified in the official Gazette and also communicated to the candidate and all Madrasahs for information.

14. If any candidate appears at an examination in contravention of clause (b) of rule 7 of this Chapter he shall be punished with cancellation of the examination of the year and shall be debarred from appearing at the examination of the next year.

15. In case any candidate does not submit his script to the officer on duty in the Examination Hall, the officer on duty shall immediately bring it to the notice of the Secretary/Hall Superintendent/Officer-in-Charge of the Examination Centre who shall submit his report in the matter to the Registrar of the Board. The Registrar shall arrange an enquiry in the matter and place the case along with his enquiry report before the Discipline Committee for recommending appropriate action. The recommendation of the Discipline Committee shall be placed before the Board for final decision. If it is proved that the candidate concerned has not submitted his script, he shall be punished with the cancellation of the examination of the year and shall be debarred from appearing at the examination of the next year.

By order of the Governor,

M. M. HUQ,
Secretary.

RULES FOR THE CONDUCT OF THE DIFFERENT EXAMINATIONS OF MADRASAHS IN EAST PAKISTAN

1. The examinations shall be under the control of a Board called the Madrasah Education Board, East Pakistan.

Constitution of the Board.

(1) President to be appointed by Government.

MEMBERS:

- (2) Assistant Director of Public Instruction In-charge of Madrasah Education in the Education Directorate—(ex-officio).
- (3) Principal, Madrasah-i-Aliyah, Dacca, Registrar—(ex-officio).
- (4) Principal, Sylhet Government Madrasah—(ex-officio).
- (5) Assistant Registrar—(ex-officio).
- (6) One representative of Islamic Intermediate Colleges to be nominated by the Director of Public Instruction, East Pakistan—(ex-officio).
- (7) Principal, Rajshahi Madrasah.
- (8-11) Chairmen of the Boards of Intermediate and Secondary Education.
- (12-13) The Heads of the Department of Arabic and Islamic Studies, Dacca and Rajshahi Universities.
- (14) Principal, Sharsina Madrasah, Barisal.
- (15-22) Eight Principals and Superintendents of Non-Government affiliated Madrasahs to be nominated by the Director of Public Instruction, East Pakistan.
- (23-28) Six non-officials interested in Madrasah Education to be nominated by Government.

The Board shall ordinarily hold office for 3 years and thereafter the non-official representatives shall be appointed by Government on the recommendations of the Director of Public Instruction, East Pakistan.

Function of the Board.

2. The Board shall grant affiliation to the Old Scheme Madrasahs in East Pakistan for the purpose of presenting candidates for the Alim, Fazil and Kamil Examinations (Title for Muhaddis, or Faqih, etc.) and to conduct the aforesaid Examinations as well as Dakhil Examination and to regulate the Syllabus and course of studies to be followed by the Madrasahs for the purpose of these Examinations.

3. (a) The Board shall ordinarily meet three times a year and additional meetings may be called by the Registrar only in emergent circumstances.

(b) Non-official members' travelling allowance will be regulated under rule 5 of Appendix I of East Pakistan Service Rules, Part II, and in the case of Government officials and M.L.As. travelling allowance, etc., will be admissible at the rate to which they are entitled. The cost of travelling allowance of members will be borne by the Board.

4. The following are the officers of the Board:—

President.

Registrar.

Assistant Registrar.

Duties of the Registrar.

5. The Registrar is the Executive Officer of the Board. He will—

(a) Prepare the Budget Estimate of the Board for its consideration and submission to Government.

(b) Pass the pay bills of the Establishment and travelling allowance bills of the members of the Board, according to rate sanctioned by Government.

(c) Receive applications for the affiliation for Madrasahs or its renewal.

(d) Arrange for the inspection of the Madrasahs so applied by the Inspector of Schools and place the report before the Board for consideration.

(e) Prepare the list of Examiners and Paper setters, Moderators and Tabulators, etc., for the consideration of the Board and sanction their remuneration and pass their bills according to rate sanctioned by Government.

(f) Arrange for conducting examinations in different centres.

(g) Sanction and make payment of all contingent charges of the Board with regard to the conduct of examinations and other miscellaneous items.

(h) Permit private candidates to appear at the different examinations of the Board subject to the condition to be laid down by the Board for the purpose.

(i) Prepare the result of the examinations and put them up to the Board for approval.

(j) Publish the result in the local Gazette when passed by the Board.

(k) Issue Sanads of Title Examinations under the signature of the President and Registrar and in the case of Muhaddiths Examination, i.e., title in Hadiths under the signature of the Muhaddiths who taught the subject and also of the President and Registrar.

(l) Issue certificates of Dakhil Examination under the signature of the Registrar and those of Alim and Fazil Examinations under the joint signature of the Registrar and the Director of Public Instruction.

(m) Deal with all matters of urgent nature and report them subsequently to the Board for approval.

(n) The Assistant Registrar will do all the routine works of the Board and supervise the office and maintain its records.

CHAPTER II.

Examinations.

1. There shall be four public examinations under the Board—

(a) One at the end of Dakhil 6th year class which shall be called the **Dakhil Examination**. It shall include subjects taught in Dakhil 6th year class. The examination will ordinarily be held in April or May each year.

(b) One at the end of Alim 2nd year class which shall be called the **Alim Examination**. It shall include subjects taught in the Alim 1st and 2nd year classes.

(c) One at the end of Fazil 2nd year class which shall be called the **Fazil Examination**. It shall include subjects taught in both the 1st and 2nd year classes of **Fazil**.

(d) One at the end of Kamil 2nd year class which shall be called the **Muhaddis or Faqih Examination**, etc., according to the group sanctioned by the Board. The examinations shall include subjects taught both in 1st and 2nd year classes. **Kamil, Fazil and Alim examinations** will ordinarily be held in April or May in each year.

(e) There shall be compartmental examinations in Dakhil, Alim and Fazil stages for "referred" candidates i.e. the candidates who fail in one subject or group only as the case may be, but obtain in the aggregate sufficient marks for a pass.

2. The subjects or grouping of the subjects for the examinations and allotment of marks shall be as shown below:—

Junior or Dakhil Examination.

Subjects.	Paper.	Marks.
Arabic Prose and Poetry	One	100
Arabic Grammar, Composition and Translation	„	100
Quran and Tajwid	„	100
Arithmetic and Elementary Science	„	100
History and Geography	„	100
Bengali	„	100
Urdu	„	100
Fiqh	„	100
Persian or English	„	100
Total		900

Alim Examination.

Group.	Subjects.	Paper.	Marks.
I	Quran	One	100
	Hadis	"	100
II	Arabic Prose and Essay	"	100
	Arabic Poetry and Translation	"	100
	Balaghat (Rhetoric and Prosody)	"	50
III	Islamic History	"	50
	Urdu	"	75
IV	Fiqh (Mohammadan Law)	"	75
	Usul Fiqh (Principle of Mohammadan Law)	"	75
V	Mantiq (Logic—Modern or Old)	"	50
	Faraiz	"	50
VI	Any one of the following— English, Bengali, Persian and Elementary Civics in Urdu		75
Total ...			900

Fazil Examination.

I	Tafsir	One	100
	Hadis	"	100
II	Arabic Prose and Essay	"	100
	Arabic Poetry and Translation	"	100
	Balaghat (Rhetoric and Prosody)	"	50
III	Urdu	"	100
	Islamic History	"	50
IV	Fiqh (Mohammadan Law)	"	100
	Usul Fiqh (Principale of Mohammadan Law)	"	100
	Kalam (Theology)	"	50
V	Any two of the following:— Bengali, English, Hekmat (Philosophy—Modern or Old, Persian and Principles of Economy (in Urdu)	"	75
	Mantiq (Logic—Modern or Old)	"	75
Total ...			1,000

Muhaddis Examination.

I	Hadis and Usul-i-Hadis	Six	600
II	Tafsir and Usul-i-Tafsir	Two	200
III	History of Islam and History of Hadis Literature	"	200
Total ...			1,000

Faqih Examination.

I	Fiqh and Usul-i-Fiqh	...	...	Four	400
II	Hadis and Aqaid	...	...	"	400
III	Islamic History and History of Fiqh Literature	...	...	Two	200
Total ...					1,000

Adib Examination.

I	Arabic Literature (Classical—Prose and Poetry)	...	Four	400
II	Arabic Literature (Modern—Prose and Poetry)	...	Two	200
	Balaghat and Urooz (Rhetoric and Prosody)	...	One	100
III	History of Arabic Literature	...	One	100
	Critical study of Arabic Prose and Poetry	...	One	100
	Composition and Oratory	...	„	100
			Total	1,000

Mufasssir Examination.

I	Tafsir	...	...	...	Four	400
	Usul-i-Tafsir	...	...	...	One	100
II	Hadis	...	...	...	One	100
	Fiqhul Quran, I'jazul Quran and Maani-ul Quran				Two	200
III	Islamic History and History of Ilimi Tafsir			...	Two	200
Total						1,000

3. (a) The following fees shall be levied per candidate:—

- (i) Rupees 6 for admission to Dakhil Examination.
- (ii) Rupees 10 for admission to Alim Examination.
- (iii) Rupees 15 for admission to Fazil Examination.
- (iv) Rupees 25 for admission to Muhaddis or Faqih Examination.

(b) Candidates not paying the fees within the prescribed date shall be liable to a fine of Rs. 2, Rs.3, Rs. 4 and Rs.5 for the Dakhil, Alim, Fazil and Kamil examinations respectively.

(c) A candidate who fails to pass or present himself at the examination shall not be entitled to claim refund of fess. But he may be admitted to any subsequent examination on repayment of full fees.

(d) For appearing at the Compartmental Examinations, the referred candidates in Dakhil, Alim and Fazil stages shall pay half the ordinary examination fees in those stages.

4. (a) For eligibility to the admission to Dakhil Examination there would be no record of percentage. But in order to be eligible to appear at the Alim, Fazil and Kamil examinations, the candidates must have attended at last 70 per cent. of the total number of lectures delivered during the session.

(b) Students absenting themselves without permission from one of the lectures during the day shall be regarded as absent for the whole day.

(c) A student who has failed to secure the required percentage of attendance may in special circumstances be permitted by the Registrar to appear as a private candidate from the respective Madrasah on payment of additional fees of Rs.5, Rs.7, and Rs.10 respectively for the abovenoted Alim, Fazil and Kamil examinations. No candidate who has secured less than 60 per cent. will be allowed to sit at the examination.

5. (a) Students who have studied privately may be permitted by the Board to appear at the Dakhil, Alim and Fazil examinations as private candidates subject to the following conditions:—

- (i) That they have prosecuted their studies regularly for a period of two years under competent teacher (to be certified by the Head of a recognised Madrasah).
- (ii) That they bear a good moral character (to be certified by the Head of a recognised Madrasah or a Gazetted officer).
- (iii) That they appear at a Test examination in a recognised Madrasah to be determined by the Registrar. In case of female candidate no test will be necessary at the above three examinations.
- (iv) That in order to meet the cost of the Test Examination they pay such fee levied by the authorities of the Madrasah where they appear at the Test which should not exceed Rs.3, Rs.5 and Rs.7 in case of Dakhil, Alim and Fazil examinations respectively.

(b) No private candidate shall be eligible to any scholarship or stipend to be awarded on the results of the examination.

6. (a) A candidate shall not be permitted to appear at the Dakhil, Alim and Fazil examinations as regular student unless he had studied in a particular institution at least one session prior to the date of examination.

(b) A student who has not been sent up by in institution for the above examination shall not be permitted to appear as the student of any other Madrasah nor shall be permitted to appear at the examination as private candidate in the year.

(c) A girl student will be premitted to sit for any of the above examinations as a private candidate provided she is certified by the Superintendent or the Principal of a Madrasah or a Gazetted teacher of a Madrasah to have completed the course of studies for the particular examination. Such girl candidates will be entitled to all the privileges of a regular student.

7. (a) No candidate shall be allowed to sit for the Alim, Fazil and Kamil examinations unless he has already passed the previous lower examination, or its equivalent from a recognised institution. Special cases shall be decided by the Board on their own merit.

(b) A candidate who has passed the Dakhil examination shall not ordinarily be permitted to appear at the Alim examination before the expiry of 2 year from the date of passing the said examinations. Similarly a candidate will not be permitted to appear at Fazil or Kamil examinations before the expiry of 2 years from the date of previous lower examination.

(c) Candidates for Muhaddis or Faqih must have completed a course of study for two sessions in a Madrasah recognised by the Board for the purpose. But those passing the examination in one group may be allowed to appear at the examination in the other group after one year's further study in that group in the Madrasah. Students passing the Kamil Examination in any group may be exempted from appearing at the examination of Common papers while appearing at the examination in any other group. The marks obtained by such candidates in the Common papers in their initial Kamil Examination shall, however, be counted for awarding class in the subsequent examination in the other group. In case of female candidates permission will be accorded when she has been certified to have undergone the prescribed course of training by the Muhaddisin and Fuqaha of a recognised Madrasah of Kamil standard.

8. (a) Heads of Madrasahs shall submit to the Registrar list accompanied by proper fees of candidates for the Dakhil, Alim and Fazil examinations to be examined from their respective Madrasahs and of those candidates who have been admitted to the Test examination as private candidate in their respective Madrasahs together with their results of the Test examination of such private candidates at least seven weeks before the commencement of the examinations in the following form. Forms not duly filled in will not be accepted for any examination.

(I) Dakhil Examination.

1. Name of the candidate (to be written in Arabic character)—
2. Father's Name—
3. Residence, stating village, thana, post office and district—
4. Date of birth and age on 1st March of the year in which the candidate appears—
5. The date of admission to the Madrasah—
6. Whether the candidate takes Persian or English—
7. Centre at which the candidate wishes to appear—
8. Whether the candidate observes the rule of Shariat in all respects—

(II) Alim Examination.

1. Name of the candidate (to be written in Arabic character)—
2. Father's Name—
3. Residence, stating village, thana, post office and district—
4. Age on 1st March of the year in which the candidate appears—
5. The date of admission to the Madrasah—
6. Whether the candidate has attended the required number of lectures—
7. Names of the subject taken by the candidate from Group VI—

8. The year and the Madrasah from which the candidates passed Dakhil examination (in the case of private candidate the year and the centre should be mentioned)—
9. Centre at which the candidate wishes to appear—
10. Whether the candidate observes the rule of Shariat in all respects—

(III) Fazil Examination.

1. Name of the candidate (to be written in Arabic character)—
2. Father's Name—
3. Residence, stating village, thana, post office and district—
4. The year in and the Madrasah from which the candidate passed the Alim examination (in the case of private candidates the year and the centre should be mentioned)—
5. The date of admission to the Madrasah—
6. Whether the candidate has attended the required number of lectures—
7. Names of the subjects taken by the candidate from Group V—
8. Centre at which the candidate wishes to appear—
9. Whether the candidate observes the rules of Shariat in all respects—

(IV) Kamil Examination.

Applications from candidates for the Muhaddis or Faqih Examination shall be submitted by the Head Maulvi of the Madrasah-i-Alia, Dacca, or by the Head of any other Madrasah, affiliated for the course, as the case may be, with the following particulars:—

1. Name of the candidate (to be written in Arabic character)—
2. Father's Name—
3. Residence, stating village, thana, post office and district—
4. The year and the Madrasah from which the candidate passed Fazil examination (in the case of plucked candidate the year and the centre should be mentioned)—
5. The date of admission to the Madrasah—
6. Whether the candidate has attended the required number of lectures—
7. The group in which the candidate wishes to appear—
8. Centre at which the candidate wishes to appear—

9. Whether the candidate observes the rules of Shariat in all respects—

9. (a) In order to pass the Dakhil Examination a candidate must obtain 30 per cent. of the marks in each subject and 36 per cent. of the marks in the aggregate. Those obtaining 60, 45 and 36 per cent. of the total marks shall be placed in the 1st, 2nd and 3rd Division respectively.

(b) In order to pass the Alim and Fazil examinations a candidate must obtain 30 per cent. in each group and 36 per cent. in the aggregate. Those obtaining 60, 45 and 36 per cent. of the total number of marks shall be placed in the 1st, 2nd and 3rd Division respectively.

(c) In order to pass the Kamil examination a candidate must obtain 30 per cent. of the marks in each subject and 36 per cent. of the marks in the aggregate. Those obtaining 60, 45 and 36 per cent. of the total marks in the aggregate shall be placed in the First, Second and Third class respectively. There shall be viva voce examination in this course, the result of which would be taken into account in determining classes.

(d) Successful candidates at the examinations held at the end of Kamil course will be entitled to use the words 'Al-Muhaddis' or 'Al-Faqih', as the case may be, after their names.

(e) A candidate who secures not less than 75 per cent of the total marks in a subject, shall be awarded a letter representing that subject.

(f) A candidate who obtains 60 per cent. or more of the total marks (taking all the subjects of the examination) and not less than 40 per cent. of the total marks in each subject or group, as the case may be, shall be awarded a star as a mark of distinction.

10. (a) Duplicate certificate, Corss List, Group marks or details of marks may be issued on payment of the following charges:—

(1) Duplicate certificate fees for Dakhil Examination—Rs.2.

(2) Duplicate certificate fees for Alim Examination—Rs.3,

(3) Duplicate certificate fees for Fazil Ezamination—Rs. 4.

(4) Duplicate certificate fees for Kamil Examination—Rs.5.

(5) Cross List fees—Paiza 50

(6) Group marks fees—Rs.1.50.

(7) Details of marks fees—Rs.2.50.

(b) Applications for Duplicate Certificate should be submitted to the Registrar with full particulars through the Head of the Madrasah from which the candidate was sent up.

(c) No re-examination of answer papers shall be allowed after the publication of the results. A scrutiny of the marks secured by candidates may be made on the recommendation of the Head of the Madrasah concerned, within one month of the publication of the results on payment of a fee of Paiza 50 per subject, or Rs.2 per group of subjects.

CHAPTER III.

Madrasah Session, Admission and Transfer of Students.

1. The session of the Madrasah for the Senior or Collegiate section shall commence on the 1st July of the year and terminate on the 30th June of the following year. The session of the Junior Madrasah or Junior section of the Senior Madrasahs shall commence on the 1st January of the year and terminate on the 31st December.

2. (a) Admission of students to affiliated Madrasahs shall ordinarily be allowed only within one month of commencement of an academic year or within one month of the announcement of the results of the examination. Every cases of admission beyond that date shall require the permission of the Registrar.

(b) A student who has never attended any school or Madrasah seeks admission for the first time to Madrasah, his parents or gurdian should submit an application stating that his son or ward never attended a school or Madrasah previously.

(c) A student who was previously admitted in a school or Madrasah shall not be admitted into another Madrasah except on production of a transfer certificate in the prescribed form of which both original and duplicate copies must be presented. He shall also produce a letter of application for admission from his parent or gurdians stating the place in which he is to live (Hostel or private Mess or with parents or gurdians).

(d) When the school or Madrasah previously attended by a student has ceased to exist, application for admission should be made to the Registrar through the Head of the Madrasah in which admission is sought.

(e) Student from unrecognised Madrasahs may be admitted up to Junior 4th year class on admission test.

(f) Without sanction of the Board student shall not be admitted between the 1st October and the end of session with Transfer Certificate from a Madrasah unless the transfer was necessitated due to transfer of his parent or gurdian.

(g) A student coming with transfer certificate from a Madrasah shall not be admitted into a Madrasah in a class higher than that the transfer certificate indicates unless he has been absent from the Madrasah for the rest of the academic year and his parent or gurdian produces reliable proof of his having adequate education during the period and the Head of the Madrasah finds him fit on admission test for higher class.

3. (a) When a student has been admitted into a Madrasah he shall not ordinarily be allowed to take transfer to any other Madrasah without sufficient ground except at the end of an academic year.

(b) Application for transfer certificate must be made to the Head of the Institution. It must be countersigned by the parent or gurdian.

(c) Transfer certificate be issued once a month only. The ordinary date of issue shall be last day of the month. It shall be issued within seven days of the receipt of the application and on clearance of the dues.

(d) A student whose name has been struck off the roll on account of non-payment of dues may be granted transfer certificate on payment of all sums due to the institution up to the last date of the month in which his name was struck off, together with a transfer fee equivalent to school fee for one month.

CHAPTER IV.

Rules relating to the Recognition and Inspection of Non-Government Junior and Senior Madrasahs following the old Course of studies.

1. A Madrasah seeking recognition for the purpose of sending up pupils for—

- (i) The Dakhil examination, shall apply for that purpose to the District Inspector of Schools concerned.
- (ii) The Alim and Fazil examinations, shall apply for that purpose to the Divisional or Range Inspector of Schools concerned.
- (iii) The Kamil (Title) examination, shall apply for that purpose to the Registrar, Madrasah Education Board.

2. With the application the following informations should be furnished:—

- (a) The name, location and date of foundation of the Madrasahs showing the distance in miles from the already affiliated schools and Madrasahs,
- (b) the names of the Committee of management with their addresses and occupations,
- (c) description of the accommodation in the Madrasah with dimensions of all rooms,
- (d) the number of pupils in the Madrasah, class by class, having on average not less than 15 pupils in each class,
- (e) the tuition fees charged and the number of free studentship allowed in each class,
- (f) the names of the teaching staff with their qualifications, pay and length of service,
- (g) Optional subjects taught in the Madrasah,
- (h) Financial condition of the Madrasah with a statement showing the monthly receipts and expenditure,
- (i) whether the land and buildings of the Madrasah are the property of the Committee of Management,
- (j) Condition of residence of the pupils with full description of hostels, and
- (k) Number of books in the library of the Madrasah and rules governing its use.

On receipt of the application—

(i) The District Inspector of Schools will arrange for the inspection of the Madrasah and submit his report with his views to the Range Inspector of Schools who will pass the final orders, forwarding a copy of his orders to the Registrar, Madrasah Education Board. He will submit a list of recognised Madrasah to the Director of Public Instruction on the 31st March every year.

(ii) The Range Inspector of Schools will arrange for the inspection of the Madrasah and submit to the Director of Public Instruction report with his views regarding its fitness for recognition for transmission to the Madrasah Education Board which will decide the case as recommended by the Director of Public Instruction. In case of any difference of opinion, the case shall be referred back to the Director of Public Instruction for reconsideration.

(iii) The Registrar will request the Director of Public Instruction to arrange for the inspection of the Madrasah and to forward a report with his views as to its fitness or otherwise for recognition. On his receipt the Board shall decide according to the recommendations of the Director. In case of any difference of opinion, the case shall be referred back to the Director of Public Instruction.

Provided that the inspection of Madrasah seeking recognition of Kamil Examination shall be made by the D. P. I., East Pakistan, accompanied by a senior teacher of the Madrasah-i-Alia, Dacca.

Inspection reports should contain among other things remarks as to the method of teaching and the extent to which the rules of Shariat are practised by the students and the staff.

Copies of recognition orders should be forwarded by the Board to the Director of Public Instruction as well as to the Inspector of Schools concerned.

4. A recognised Madrasah must maintain the following:—

- (a) Admission Register.
- (b) Attendance Register of pupils, class by class.
- (c) Cash Book.
- (d) Accounts Book showing Receipts and Disbursements.
- (e) Monthly Abstract Register of Income and Expenditure.
- (f) Acquittance Roll.
- (g) Fee and Fine Collection Book
- (h) Subscription and Donation Book
- (i) Attendance Register of Teachers.
- (j) Stock Book of Furniture and apparatus and appliances.
- (k) Visitors' Book.
- (l) Proceedings Book of Meetings of the Managing Committee.
- (m) Register of Withdrawal Certificates issued and received.
- (n) Register of Examination results.
- (o) Order Book.

5. A recognised Madrasah must conform to the following rules:—

- (a) that the number of its students is not on average less than 15 per class.

(b) that it teaches the courses of studies prescribed by the Board for such Madrasahs,

(c) that it is open to inspection by the Departmental Inspecting Officers and also by the persons who may be specially deputed for the purpose by the Board,

(d) that it admits pupils coming from other recognised institutions only on production of transfer certificates, none being admitted to a class higher than that he comes from. Pupils from unrecognised institutions should be admitted on the results of an admission test, not above the Junior 4th year class,

(e) that it grants transfer certificates to pupils leaving the Madrasah,

(f) that the site and buildings are free from objectionable surroundings and afford sufficient accommodation,

(g) that it observes all the rules prescribed by Government or the Board from time to time for such institutions.

Failing in any one of the above, the Madrasah will be liable to lose the privilege of its recognition.

6. (a) Madrasah seeking affiliation up to Kamil (Title) Standard should also conform the following requirements in addition to the above:—

(i) **Accommodation.**—There shall be at least five rooms as detailed below and the average number of students shall not be less than 60 in each class.

(1) Two rooms bearing capacity of accommodating 100 students each according to departmental rules.

(2) One office room.

(3) One Library room.

(4) One Professors' room.

(ii) **Staff.**—There shall be the following staff:—

(1) 1st Class Kamil (Title) or equivalent recognized qualifications with administrative and teaching experience of not less than 10 years having ability to teach in the Kamil classes on a minimum salary of Rs. 200 per month.

(2) Professor—A renowned Muhaddis or Faqih having 1st class Kamil certificate or equivalent recognized qualification with sufficient experience in the subject on a salary of Rs.150 per month.

(3) Professor—A Muhaddis or Faqih with all other qualifications as for 2nd Professor.

(4) Professor—A Muhaddis or Faqih with all other qualifications as for 2nd Professor.

(iii) **Library**—A rich library should be maintained which shall consist at least the following books:—

(1) Sehah Sitta and other text books of the Kamil classes—50 copies each.

(2) Reference books on different subjects specially on Hadis, Tafsir, Ansab, Asmai Rejal, Loghatul Quran, Loghatul Hadis and Tazkera, etc., not less than 500 volumes.

(iv) **Fund**—A reserve fund of Rs.5,000 and sufficient provisions for meeting the recurring and non-recurring expenditure.

(v) **Hostel**—Hostel for accommodating sufficient number of students.

(b) The minimum numerical strength and the qualification of the staff of the Fazil Madrasah shall be as follows :—

- (1) Superintendent—Kamil passed or Fazil Madrasah passed or having equivalent recognized qualifications.
- (2) Head Maulvi—Kamil passed or Fazil Madrasah passed or having equivalent recognized qualifications.
- (3) 2nd Maulvi—Kamil passed or Fazil Madrasah passed or having equivalent recognized qualifications.
- (4) 3rd Maulvi—Final Madrasah passed or having equivalent recognized qualifications.
- (5) 4th Maulvi—Final Madrasah passed or having equivalent recognized qualifications.
- (6) 5th Maulvi—Final Madrasah passed.
- (7) 6th Maulvi—Final Madrasah passed.
- (8) 7th Maulvi—Alim examination passed or read up to Fazil standard.
- (9) 8th Maulvi—Alim examination passed or read up to Fazil standard.
- (10) 1st English Teacher—I.A. passed or read up to B.A. standard.
- (11) 2nd English Teacher—Matriculate.
- (12) Vernacular Teacher—Vernacular Mastership Examination passed.
- (13) Qari—Possessing certificate of qirraat from a renowned Institution. If special subjects other than English are taught special teachers for the subject be appointed.

(c) Madrasahs seeking affiliation up to Alim standard only should conform all the above rules except in the total strength of staff when the number should be eleven only. (Omitting Nos. 3 and 4 of Fazil standard).

7. The minimum numerical strength and the qualifications of the staff of the Junior Dakhil Madrasah shall be as follows :—

- (1) Head Maulvi—Kamil or Fazil passed or equivalent recognized qualifications.
- (2) 2nd Maulvi—Fazil passed or equivalent recognized qualifications.
- (3) Third Maulvi—Fazil passed.
- (4) Fourth Maulvi—Alim passed or its equivalent recognized qualification.
- (5) Qari Maulvi—Passing certificate of Qirat and Tajwid from a renowned Institution.
- (6) Vernacular Teacher—G.T. Maulvi or its equivalent.
- (7 & 8) 1st English Teacher—I.A. or its equivalent. 2nd English Teacher—Matric. or its equivalent.

8. If a Madrasah on an average of three years fails to pass 33 per cent of the candidates sent up for different examinations, it shall be open to the Board to withdraw its recognition.

The following procedure shall be adopted in this connection :—

(i) In each year immediately after the results of the Madrasah Examinations have been published, the Registrar shall prepare a list of the Madrasahs which on the average of the three preceding examinations (including that just ended) have failed to pass 33 per cent. of the candidates sent up for examination and place the same to the Board before the end of June.

(ii) Such Madrasahs shall be warned before the end of July that if they continue to show unsatisfactory results in the following year their names will be struck off from the list of recognized Madrasahs. A list of Madrasahs warned for bad results should be forwarded to the Director of Public Instruction as well as to the Inspector of Schools concerned.

(iii) In the year following such warning, if it is found, after the results of the Madrasah Examinations have been declared, that any of the Madrasahs warned for bad results has again passed less than 33 per cent. of the candidates sent up, the privilege of sending up candidates to the Madrasah Examination shall be liable to be withdrawn from it. In this case notice of withdrawal of the privilege shall be issued by the Board not later than the 15th of July of each year, and shall take effect from the Madrasah Examination next following.

CHAPTER V.

Rules for the constitution of Managing Committees of Junior and Senior Madrasahs following the old course of studies.

1. The management of every Junior and Senior Madrasah shall unless specially excepted by the Director of Public Instruction be in the hands of a Managing Committee. The Secretary of this Committee shall be the corresponding agent of the Madrasah recognised by the Board.

2. The number of members of the Managing Committee shall not ordinarily exceed 9 in case of Junior Madrasahs and 13 in case of Senior Madrasahs (including the President) and shall include the Superintendent of the Madrasah, two representatives of the teaching staff, at least three representatives of parents and guardians of the students, and at least one representative of founders, or benefactors or donors and one from amongst the persons belonging to the locality interested in education, a Departmental Nominee to be mentioned by the Inspector or Inspectress of Schools and a Medical practitioner, if available.

3. The Head Maulvi of the Junior Madrasah or Superintendent of the Madrasah shall be an ex-officio member of the Committee.

4. The representative of the teaching staff shall be elected by them.

5. A register of eligible voters for the constitution of the Managing Committee shall be prepared by the Superintendent of the Madrasah in consultation with the Committee and shall be revised annually after such consultation. Ordinarily, the register will be provisionally closed on the 15th August. It will be open to public

inspection from that date and will be finally closed on the 31st August when a register will be reopened for fresh entries :—

- (i) All guardians whose names are entered as such in the admission register.
- (ii) Founders of the Madrasah.
- (iii) Donors paying of donation of at least Rs.100 in the course of a year or an annual subscription of Rs.10 at least.
- (iv) Such benefactors and persons belonging to the locality interested in education, as may be approved by the Committee, their number not exceeding one-fifth of the number of guardians referred to in (i) above.
- (v) Persons of the locality interested in education.
- (vi) All qualified medical men in the locality shall be entered in the register.

A teacher who is also a guardian shall be entitled to have his name registered as such, but he shall not be eligible for the election to any of the vacancies to be filled up under the provisions of rule 6.

6. The body thus formed shall elect from among themselves to the Committee not more than nine members in the case of Junior Madrasahs and 13 in the case of Senior Madrasahs subject to the conditions laid down in rule 2. There should be *inter alia* a departmental nominee of authority which is empowered for approval.

7. If a donor has paid not less than Rs.1,500 or its equivalent to a Junior Madrasah or paid not less than Rs.3,000 or its equivalent to a Senior Madrasah he shall be a life-member of the Committee. The representative of a donor shall be nominated by the donor's family. If there be more than one donor one member will be elected from amongst them.

8. The members of the Managing Committee thus formed shall elect from among themselves a President, a Vice-President, a Secretary and an Assistant Secretary. The Superintendent of a Madrasah should be elected Assistant Secretary if he be not the Secretary.

9. The Constitution of the Committee shall be subject to the approval of the respective authorities, viz., District Inspector of Schools in case of Junior Madrasah, Divisional Inspector of Schools in case of Senior Madrasah and the Director of Public Instruction in the case of Kamil (Title) Madrasah and the following procedure shall be adopted in order to obtain the approval.

The Secretary shall submit the list of members of the Committee with full particulars and a copy of the proceedings of the election meeting to the authorities concerned who will consult the District Magistrate, if necessary, before the committee is approved.

10. The new Committee will begin to function on the Constitution being approved by the appropriate authorities.

If a new Committee cannot be found in time, the old Committee will continue to function with the permission of the appropriate authorities until a new Committee is formed and begins to function.

11. The members of the Committee shall hold office for three years. They shall be eligible for re-election.

Members, other than ex-officio members, who fail to attend six consecutive meetings, shall cease to be a member.

12. Casual vacancies in the Committee shall be filled by co-option, but the member so co-opted shall represent the interest in respect of which the vacancy occurs and shall hold office only up to the next election.

If any member of the Committee ceases at any time to fulfil the qualification in respect of which he was elected he shall forthwith cease to be a member and the vacancy shall be filled by co-option except in the case of a teacher's representative who shall be elected in a fresh election.

13. The following persons are not eligible to serve as a member of the Managing Committee of a Madrasah :—

- (i) a person who is known to be opposed to the education of students
 - (a) in any educational institution supported or aided by Governments
 - (b) in any educational institution affiliated to, or recognised by the University of Dacca, or Board of Secondary Education or Madrash Education Board,
- (ii) a person who has taken part directly or indirectly in any attempt to induce any student to give up his studies in any such institution; and
- (iii) a person who is known to take part in or assist in any way any political movement which tends to disturb the public peace as is subversive of State as by law established.

14. A meeting of the Committee shall be called by the Secretary at least once in every four months except during vacations; a constant date (e.g., the first Saturday of each month or every alternate month), should be fixed to suit the general convenience of the members. Not less than 7 days' notice of the meeting should ordinarily be given.

15. The notice shall set forth the business to be transacted. No subject not in the agenda should be considered except with the consent of three-fourth of the members present. When any business of which notice has not been given is considered at the meeting the decision recorded or the resolution adopted at such meeting shall be communicated forthwith to all the members, and the subject may be reopened at a subsequent meeting convened on a requisition made by three members of the Committee within seven days of the communication of the original resolution.

16. Five members shall form a quorum in case of Junior Madrasah, and six in case of Senior Madrasah.

17. In the absence of the President, the Vice-President shall preside, and in the absence of both the President and Vice-President the members present shall elect one of themselves to preside.

18. The President of the meeting shall have a casting vote in addition to his ordinary vote when the votes of the members present are equally divided.

19. Under the direction of the Committee the Secretary shall carry on correspondence with the proper authorities on behalf of the Committee. He shall also keep a record of the proceedings of the Committee in a book kept for the purpose. The record of each meeting shall be confirmed at the subsequent meeting.

20. Subject to the approval of the Board, the Committees may adopt any further rules of business that may be necessary.

(Government Order Nos. 977 Edn., dated the 27th March 1950, No. 52/Edn. dated 3-1-51, No. 2420/Edn., dated 30-7-52, No. 286/Edn., dated 26-7-61 and No. 725/Edn., dated 3-10-63.)

**Sanctioned rate of remuneration for different works in connection with the
Madrasah Education Board.**

Nature of work.

Rate of remuneration.

(a) Paper setting—

Rs. paisa.

1. Kamil Examination	...	...	40-00	for each paper
2. Fazil Examination	...	...	20-00	ditto.
3. Alim Examination	...	...	15-00	ditto.
4. Dakhil Examination	...	...	10-00	ditto.

(b) Examination of Answer papers—

1. Kamil Examination	...	...	1-00	ditto.
2. Fazil Examination	...	...	0-50	ditto.
3. Alim Examination	...	...	0-37	ditto.
4. Dakhil Examination	...	...	0-25	ditto.

(c) Tabulators' Fee ... 100-00 each for unit of 1,000 candidates.

(d) Contingencies ... 50-00 for one hundred candidates.

(e) Remuneration to clerk... 6-75 for every hundred candidates.

(f) Remuneration to Menials ... 2-25 per day.

(g) Remuneration to Head Examiners ... 200-00 for each group of subject.

(h) Remuneration to scrutinisers ... 30-00 per 1,000 scripts.

(i) Invigilators ... 3-00 per day or Rs.1-50 per shift.

(j) Centre Superintendents ... 4-00 per day.

(k) Moderators ... 10-00 for Kamil per paper.

6-00 for Fazil per paper

5-00 for Alim per paper

4-00 for Dakhil per paper.

Government Order Nos. 857 Edn., dated the 20th March 1950, and No.1211 Edn. dated the 28th June 1950.